

擴展經港珠澳大橋進口 鮮活食品的新安排

New Arrangement for Extension of Fresh Food Imported via Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge

食物安全中心

Centre for Food Safety

食物環境衛生署

Food and Environmental Hygiene Department



現時概況

Current Situation

- 根據現行安排，所有從內地經陸路運載鮮活食品及食用牲畜的貨車必須經文錦渡口岸進口本港，並接受食物環境衛生署食物安全中心（食安中心）人員抽查。
- According to the current arrangement, all trucks carrying fresh food and livestock from the Mainland by land must enter Hong Kong through the Man Kam To Border Control Point for inspection by officer of the Centre for Food Safety (CFS) of the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD).



現時概況

Current Situation

- 食安中心先後於2019年12月及2022年6月實施臨時措施，讓業界於指定時段（即晚上九時至翌日早上五時）經港珠澳大橋（大橋）進口鮮活水產食品及冷藏／冰鮮家禽，並於港珠澳大橋香港口岸食物檢查站接受抽查。
- CFS implemented temporary measures in December 2019 and June 2022 successively, allowing the trade to import fresh aquatic products and frozen/chilled poultry via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (the Bridge) at designated time slot (i.e. 9:00 p.m. to 5:00 a.m. of next day) and undergo inspection at the food inspection point of the Bridge.



有關港珠澳大橋 香港口岸食物檢查站的情況

Situation about food inspection point at the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge

- 為推進及保障鮮活食物供港、進一步便利業界，政府計劃擴展可經大橋進口本港的鮮活食品類別。
- In order to promote and ensure the supply of fresh food to Hong Kong and to further facilitate the trades, the government plans to expand the types of fresh food that can be imported into Hong Kong via the Bridge.
- 食安中心已展開大橋食品管制辦事處的建設項目，預計於今年第三季完成。
- CFS has kicked off the construction project of Food Control Office at the Bridge, which is expected to be completed in the 3rd quarter of this year.



有關港珠澳大橋 香港口岸食物檢查站的情況

Situation about food inspection point at the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Hong Kong Port

- 食安中心會在路政署的大橋口岸道路維修站及行政大樓設立一個較小規模的食品管制辦事處，當中提供大型冷藏設施及樣本處理測試室，以應付日常運作需要。
- The CFS will set up a food control office of smaller scale at the Highway Depot and Administration Building of Highways Department, in which will provide the large-scale cold storage facilities, sample preparation and testing room to meet daily operational needs.



進一步推廣使用港珠澳大橋 運送鮮活食物

Further Promote the Use of the Bridge for Fresh Food Importation

- 食安中心與內地相關部門商討後，落實擴展可經大橋進口本港的鮮活食品類別，並計劃於今年第三季起分兩個階段推行。
- After the discussion with the Mainland Authorities, the CFS will commence the extension of types of fresh food that can be imported into Hong Kong via the Bridge, and plan to implement in two phases starting from the 3rd quarter of this year.
- **首階段：**將使用大橋進口鮮活水產及冷藏／冰鮮家禽的安排，擴展至**所有鮮活食物**，其運作時間會按現行運送鮮活水產及冷藏／冰鮮家禽通關時間進行（即晚上九時至翌日早上五時）。
- **Phase 1:** The current arrangement on importing fresh aquatic products and frozen/chilled poultry using the Bridge will be extended to **all fresh food items**. The operation hours would be tie-in with the current operation hours for fresh aquatic products and frozen/chilled poultry (i.e. from 9:00 p.m. to 5:00 a.m. the next day).

進一步推廣使用港珠澳大橋 運送鮮活食物

Further Promote the Use of the Bridge for Fresh Food Importation

新擴展使用大橋進口鮮活食物包括 (The types of fresh food that can be imported via the Bridge include) :

- 肉類 ~ 牛肉、羊肉、豬肉、小牛肉或羔羊肉的冷藏或冰鮮屠體、肉、或其他可食用的部分，包括可食用的內臟及什臟。Meat ~ the fresh or frozen carcass of beef, mutton, pork, veal or lamb, flesh or other edible part including edible viscera and offal.
- 蛋類 ~ 供人食用種類的禽鳥的蛋，包括帶殼或不帶殼、未經烹煮或部分煮熟、加鹽、經醃製或以其他方式加工處理、處於冰凍、液體或乾燥狀態。Egg ~ an egg of a bird offered for sale for human consumption including shelled or unshelled; raw or partially cooked; salted, preserved or otherwise processed; in frozen, liquid or dried form.
- 野味 ~ 動物的冷藏或冰鮮屠體、肉或其他可食用的部分，包括可食用的內臟及什臟，例如黑山羊、鱷魚...等。Game ~ fresh or frozen carcass, flesh or other edible part, including edible viscera and offal, of an animal, e.g. Black goat, crocodile, etc.
- 蔬果 ~ 蔬菜、生果。Vegetables and fruits.
- 原奶 ~ 未經加工處理奶類。Raw milk ~ milk not subject to processing.

進一步推廣使用港珠澳大橋 運送鮮活食物

Further Promote the Use of the Bridge for Fresh Food Importation

- **次階段：**食安中心將評估情況，預期在資源，包括人力資源許可的情況下，於2024年第三季增長使用大橋進口所有鮮活食物的運作時間至十六小時。
- **Second phase:** The CFS will assess the situation, and it is expected that, if resources permit including the aspect of workforce, the operation time of using the Bridge to import all fresh food items will be extended to 16 hours in the 3rd quarter of 2024.
- 在落實細節前，會與業界保持溝通。The CFS will keep communicating with the trade before finalization of commencement.

進一步推廣使用港珠澳大橋 運送鮮活食物

Further Promote the Use of The Bridge for Fresh Food Importation

- 2023年第三季首階段計劃落實後，在東面的文錦渡口岸運載鮮活食品及食用牲畜的運作模式並沒有改變。After the implementation of the first phase of the plan in the 3rd quarter of 2023, the current operation mode of transporting fresh food and livestock at the Man Kam To Border in the east will remains status quo.
- 西面的港珠澳大橋口岸運載鮮活食品跟文錦渡口岸的運作模式大致相若。The operation mode of the Bridge in the west to carry fresh food into Hong Kong is basically similar to that of the Man Kam To Food Control Point.
- 所有被抽檢的食物批次須在其入境口岸所屬的食品管制辦事處或檢查站接受食安中心檢查。進口商須保持該批食物適當地貯存，直至完成清關程序方可離開有關邊區管制站。All food selected for inspection by the CFS must be arrived at the respective Food Control Point or checkpoint at the border of entry. The importer must keep the batch of food properly stored until the food clearance process is completed before leaving the border control point.

進一步推廣使用港珠澳大橋 運送鮮活食物

Further Promote the Use of The Bridge for Fresh Food Importation

- 經陸路進口不同鮮活食物所需文件概覽 (Overview of various documents required for importing different fresh food items by land)

從內地進口本港所需文件 Document(s) Required	肉類及家禽 Meat & Poultry	蛋類 Eggs & Eggs Products	野味 Game	原奶 Raw Milk	蔬菜 Vegetables
食物批次抵港報告 Food Consignment Arrival Report	✓	✓	✓	✓	✓
進口准許 Import permission		✓	✓	✓	
進口許可證 Import Licence	✓				
官方衛生證明書 Health Certificate or Official Certificate	✓	✓	✓	✓	
其他文件 Others					供港澳蔬菜出貨清單 Export Certificate of Vegetables Supplied to Hong Kong and Macau

港珠澳大橋香港口岸 食物檢查站

Food Inspection Point at Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge

- 為配合上述措施，食安中心在港珠澳大橋香港口岸入境貨物檢查大樓的食物檢查站，調配人手及增加設備例如檢查台、流動辦公室、升降台等以應付運作需要。To cope with the above measures, the CFS has redeployed manpower and enhanced equipment such as inspection platform, mobile offices, lifting platforms, etc. at the food inspection point of the Bridge's Inbound Cargo Examination Building to meet operational needs.



大橋食物檢查站
Food Inspection Point
at The Bridge

業界的意見

Opinion from the Trade

- 食安中心正籌備相關工作，並積極向各食物進口商及有關商會諮詢意見，以了解各方運作上的考量。The CFS is preparing for relevant work, and is actively consulting food importers and relevant trade unions for their operational consideration.
- 此外，食安中心亦積極與內地有關當局緊密連繫及商討細節，待落實具體安排後，食安中心會透過電郵、信件或業界座談會適時向食物貿易商及業界商會公佈相關措施推行日期及其運作安排。In addition, the CFS also actively keeps in contact with the relevant Mainland Authorities for implementation details. After finalizing the concrete arrangement, the CFS will announce the implementation date and relevant measures to food traders and unions through emails, letters or seminars in due course.

謝謝

Thank You

食物安全中心
食物進/出口組 邊區辦事處

Centre for Food Safety

Food Import and Export Section Frontier Offices

電話 Tel. No. : 2668 6910

電郵 Email : fttr_mkt1@fehd.gov.hk